

sulheris mature facto opus est. ita utrumque per se 7
 indigens alterius auxilio eget. igitur initio 2
 reges — nam in terris nomen imperi id primum fuit —
 divorsi pars ingenium, alii corpus exercebant: etiam
 5 tum vita hominum sine cupiditate agitabatur; sua quor-
 que satis placebant. postea vero quam in Asia Cyrus, 2
 in Graecia Lacedaemonii et Athenienses coepere urbis
 atque nationes subigere, lubidinem dominandi causam
 belli habere, maximam gloriam in maximo imperio
 10 putare, tum demum periculo atque negotiis conperitur
 est in bello plurimum ingenium posse. quod si regum 3
 atque imperatorum animi virtus in pace ita ut in bello
 valeret, aequabilis atque constantius sese res humanae
 haberent, neque aliud alio ferri neque mutari ac misceri
 15 omnia cernerent. nam imperium facile iis artibus 4
 retinetur, quibus initio partum est. verum ubi pro labore 5
 desidia, pro continentia et aequitate lubido atque super-
 bia invasere, fortuna simul cum moribus immutatur. ita 6
 imperium semper ad optimum quemque a minus bono
 20 transferitur.

Quae homines arant navigant aedificant, virtuti omnia 7
 parant. sed multi mortales, dediti ventri atque somno, in- 8
 docti incultique vitam sicuti peregrinantes transigere;
 quibus profecto contra naturam corpus voluptati, anima

1 opus est consulto *Fragm. Bob. VII 542, 23* (cf. *Schol. Bernb. ed. Umpfenbach, Herm. 2, 1867, 379*) || 2 alterum... auxili (sic) eget *Schol. Hor. ars 411 Schol. Verg. Bern. geo. 2, 28; cf. Hier. ep. 78, 24; quorum altero indiget | igitur... reges Cleod. gr. V 74, 9 igitur... 1.6 placebant Aug. civ. 3, 10 || 6 postea... 1.10 putare Aug. civ. 3, 14 || 10 tunc vero (sic)... conperitur est Non. 364, 17 || 18 fortuna... immutatur Non. 526, 26 || 22 sed... transiere (sic) *Prisc. gr. III 433, 30* | indocti incultique *Serv. Aen. 8, 316* | indocti... transigere *Serv. geo. 1, 3 || 23 vitam... transiere Non. 419, 22 Don. Ter. Phorm. 605* (transigere, cod. O transferunt)*

2 eget] indiget D F recent. || 3 atque erat. B | libidine HD (ex-nem) s || 13 aequalibus ex aequalis P C aequalibus A || 14 aliud s. s. m. 2 P || 16 initio om. P (sup. retinetur ser.) ab initio M² T || 21 homines Q s. s. edd. omnes O' || 23 transigere N¹ K² M² F Don. Serv. transiere K¹ M¹ N¹ me Non. Prisc. transire A¹ (s. s. transegere) transigere rel. (v. Zi 24 sqq.)

3*

CATILINAE CONIVRATIO

1 Omneis homines, qui sese student praestare ceteris
 animalibus, summa ope niti decet, ne vitam silentio
 transeant veluti pecora, quae natura prona atque ventri
 2 oboedientia finxit. sed nostra omnis vis in animo et
 corpore sita est: animi imperio, corporis servitio ma- 5
 gis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum be-
 3 luis commune est. quo mihi rectius videtur ingeni quam
 virium opibus gloriam quaerere et, quoniam vita ipsa
 qua fruimur brevis est, memoriam nostri quam maxime
 4 longam efficere. nam divitiarum et formae gloria fluxa 10
 atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur.
 5 Sed diu magnum inter mortalis certamen fuit, vine
 corporis an virtute animi res militaris magis proce-
 6 deret. nam et prius quam incipias consulto, et ubi con-

*Inscriptio ex Cat. 4, 3 deprompta est (v. Ag 155 sqq.); praescrip-
 tiones codicum v. supra p. 1*

1 omneis (-nis, -nes) homines **Cher. gr. I 149, 17 Diom. gr. I 305, 29 Claud. Don. Aen. 9, 225* omnis... student *Prisc. gr. II 358, 15* omnis... praestare *Non. 371, 11* omnis... animalibus *Cher. gr. I 140, 1 Eugraph. Ter. Eun. 232* | qui... animalibus *Arus. gr. VII 508, 4* | praestare ceteris animalibus *Diom. gr. I 313, 11 || 3 pecora... finxit Arus. gr. VII 496, 27* | quae... finxit *Non. 309, 11 Pictorin. rhet. 160, 36 Prisc. gr. III 370, 18* | (hos)... ventri oboedien-
 tes *Sem. ep. 50, 4 || 4 sed... sita est Serv. Aen. 2, 452 geo. I, 198 Ful-
 gent. exp. Varq. cont. p. 98 H. (nam pro sed) sed... utimur Lacd.
 inst. 2, 12, 12 || 5 animi... utimur (vivere ad Gal.) Hier. ad Gal. 5,
 16 p. 410 ad Eph. 5, 33 p. 537 animi (animae Hier.)... commune
 est **Hier. adu. Iovin. 2, 10 Aug. civ. 9, 9 || 6 alterum nobis... com-
 mune est Serv. Aen. 5, 81 || 8 opibus] opes, possibilitates Fragm.
 Bob. VII 542, 23 | et... efficere *Victorin. rhet. 160, 35 || 14 nam
 opus est Don. Ter. Andr. 334 Heaut. 80 Prisc. gr. III 226, 3, 238, 17***

1 omneis *Cher. omnis X (praeter A) M² F² ζ celt. test. omnes rel. codd. Eugraph. || 7 videtur] esse vid. X (praeter B) N M T me vid. esse B K H D F I s n*

2

oneri fuit. eorum ego vitam mortemque iuxta aestuano,
 9 quoniam de utraque siletur. verum enim vero is demum
 mihi vivere atque frui anima videtur, qui aliquo negotio
 intentus praeclari facinoris aut artis bonae famam
 quaerit.

Sed in magna copia rerum aliud alii natura iter ostendit.
 3 dit. pulchrum est bene facere rei publicae, etiam bene
 dicere haud absurdum est; vel pace vel bello clarum
 fieri licet; et qui fecere et qui facta aliorum scripsere,
 2 multi laudantur. ac mihi quidem, tametsi haudquaquam
 par gloria sequitur scriptorem et auctorem rerum,
 tamen in primis arduum videtur res gestas scribere:
 primum quod facta dictis exequenda sunt; dein quia
 plerique quae delicta reprehenderis malevolentia et
 invidia dicta putant, ubi de magna virtute atque gloria
 bonorum memores, quae sibi quisque facilia factu putat,
 aequo animo accipit, supra ea veluti ficta pro falsis
 ducit.

3 Sed ego adulescentulus initio, sicuti plerique, studio
 ad rem publicam latus sum, ibique mihi multa adversa
 4 fuere. nam pro pudore, pro abstinentia, pro virtute
 audacia largitio avaritia vigeabant. quae tametsi animus
 aspernabatur insolens malarum artium, tamen inter

1 horum (sic) ego ... aestumo *Prisc. gr. III 44, 21* || 2 verum
 ... videtur *Prisc. gr. III 102, 20. 236, 7. 287, 2* || 3 qui ... inten-
 tus *Arus. gr. VII 488, 9* qui ... quaerit *Non. 309, 28* cf. *Hilari. Pictov. Trm. I 2*: ob aliqua praecleari facinoris aut bonae artis
 studia || 10 ac mihi ... l. 18 ducit *Gell. 4, 15, 1* | tametsi ... sequi-
 tur *Sacerd. gr. VI 445, 14* tametsi ... rerum *Char. gr. I 215, 27*
 cf. *Oros. hist. I, 1, 6* (actores scriptoresque) cf. *Aur. Vict. Caes. 20, 2-3* || 13 ut facta dictis exaequantur *Hier. vlt. Hilari. I* cf. *Greg. Tur. hist. Franc. IV 13 VII 1* || 16 quae sibi quisque f. non factu
 sed capto putat. ... ducit **Aug. ep. 137, 14* || 19 initio ... latus sum
Exc. rhet. 588, 33 H. || 22 quae ... artium *Non. 322, 28*

1 ego] ergo *HMF* || 3 atque] et *Prisc. 102* ac *236* || 11 sequatur
 A² Σ M² T² F s n | auctorem P Σ H n *Gell. Char. actorem A V (prae-
 ter H) C² B² codd. R V³ Gellii* cf. *Aur. Vict.* || 13 factis dicta A¹ C¹ O¹
 exequenda A K H *Gell.* exaequanda *rell.* (ex *Liv. 6, 20, 3*; v. *Zi
 20 sq.*) | dein *Gell.* dehinc Ω (*praeter m¹s²*) deinde m¹s² *Greg. Tur.* ||
 17 ea om. *Gell.*

tanta vitia inbecilla aetas ambitione corrupta tenebatur;
 ac me, quem ab reliquorum malis moribus dissentirem, 5
 nihilo minus honoris cupido eadem quae ceteros fama
 atque invidia vexabat. igitur ubi animus ex multis 4
 miseris atque periculis requievit et mihi relicuam
 aetatem a re publica procul habendam decrevi, non fuit
 consilium socordia atque desidia bonum otium con-
 terere, neque vero agrum colundo aut venando, ser-
 vilibus officiis, intentum aetatem agere; sed a quo 2
 incepto studioque me ambitio mala detinuerat, eodem
 regressus statui res gestas populi Romani carptim, ut
 quaeque memoria digna videbantur, perscribere, eo
 magis quod mihi a spe metu partibus rei publicae
 animus liber erat.

15 Igitur de Catilinae coniuratione quam verissime 3
 potero paucis absolvam; nam id facinus in primis ego 4
 memorabile existimo sceleris atque periculi novitate.
 de quoius hominis moribus pauca prius explananda 5
 sunt, quam initium narrandi faciam.

20 L. Catilina, nobili genere natus, fuit magna vi et 5
 animi et corporis, sed ingenio malo pravoque. huic ab 2
 adulescentia bella intestina caedes rapinae discordia
 civilis grata fuere, ibique iuventutem suam exercuit.

1 imbecilla aetas *Prob. gr. IV 23* || 2 ac ... reliquorum **Sacerd. gr. VI 444, 25* || 11 strictim (*pro carptim*) ... perscribere *Non. 512, 20* cf. *Greg. Tur. hist. Franc. VI 24*: de cuius origine quaedam strictim libuit memorare; sed carptim *Attil. Fortunat. gr. VI 278, 15* cf. *Amm. Marcell. XX VIII 1, 2*: carptim, ut quaeque memoria digna sunt, explanabo cf. *Sulp. Sev. chron. I 1, 1*: res a mundi exordio ... usque ad nostram memoriam carptim dicere aggressus sum || 13 a spe ... erat *Arus. gr. VII 490, 11* || 15 quam ... absolvam *Victorin. rhet. 203, 25* cf. *Dict. I 13*: quam verissime potero. exponam cf. *Sulp. Sev. chron. II 14, 8*. cf. *Iordan. res Got. 2* || 19 cf. *Sulp. Sev. chron. I 1, 6*: nunc initium narrandi faciam || 20 Lucius ... fuit *Non. 351, 18* cf. *Aur. Vict. vir. ill. 76*: Mitridates ... magna vi animi et corporis || 21 cf. *Sulp. Sev. chron. II 45, 6* || 23 ibi-
 que ... exerevit *Non. 433, 17*

2 reliquorum P² reliquis P¹ C Q T n reliquorum *rell.* || 3 quae] qua
 A B (*corr. ex q.*) T² || 9 intentam A¹ I || 20 Lucius ... pravoque
 in *mq.* A || 21 pravoque *add. P²*

3 corpus patiens inediae algoris vigiliae, supra quam
 4 quoquam credibile est. animus audax subdolos varius,
 quouis rei lubet simulator ac dissimulator, alieni ad-
 petens, sui profusus, ardens in cupiditatibus; satis elo-
 5 quentiae, sapientiae parum. vastus animus immoderata
 6 incredibilia nimis alta semper cupiebat. hunc post do-
 minationem L. Sullae lubido maxuma invaserat rei
 publicae capiundae; neque id quibus modis adseque-
 retur, dum sibi regnum pararet, quicquam pensi habe-
 7 bat. agiatabatur magis magisque in dies animus ferox
 8 que iis artibus auxerat, quas supra memoravi. incita-
 bant praeterea corrupti civitatis mores, quos pessuma
 ac divorsa inter se mala, luxuria atque avaritia, vexa-
 15 bant.

9 Res ipsa hortari videtur, quoniam de moribus civi-
 tatis tempus admonuit, supra repetere ac paucis insti-
 tuta maiorum domi militiaeque, quo modo rem publi-
 cam habuerint quantamque reliquerint, ut paulatim in-
 mutata ex pulcherruma (atque optuma) pessuma ac
 20 flagitiosissima facta sit, disserere.

6 Urbem Romam, sicuti ego accepi, condidere atque
 habuere initio Troiani, qui Aenea duce profugi sedibus

1 patiens ... credibile est * Aug. ep. 167, 7 || 3 cuius ... dissi-
 mulator Non. 439, 24 | simulator ac dissimulator Fronto p. 108 N.
 Serv. Aen. I, 516 | alieni ... profusus Fronto p. 107 N. Cledon. gr.
 V 72, 10 Prisc. gr. III 217, 14 cf. Dict. IV 22 || 4 ardens in cup.
 Arus. gr. VII 449, 14 | satis ... parum Fronto ibid. Gell. I, 15, 18
 Sidon. ep. 9, 2 Prisc. gr. III 85, 4 Grilius Comm. in Cic. rhet. II,
 27 || 11 propter inopiam r. f. et conscientiam scelerum * Aug. conf.
 2, 5 || 12 incitabant ... mores Comment. Lucan. I, 159 || 16 quoniam
 ... civitatis * Sacerd. gr. VI 446, 8 || 19 paulatim ... facta sit Aug. civ.
 2, 18 sq. cf. 2, 2 || 22 urbem ... Troiani Non. 249, 25 Serv. Aen. 7, 48.
 I, 6 (libere) urbem ... vagabantur Aug. civ. 3, 3 urbem ... Ab-
 origines Serv. Aen. 7, 678 cf. Isid. orig. 15, 1, 1 cf. Serv. Aen. I, 4

2 cuiquam eras. A om. C cuique N || 3 cuius rei lubet PANT s m e
 Non. (cf. Sall. ep. ad Caes. 2, 1, 4) cuius lubet rei vell. || 4 loquentiae
 Val. Prob. ap. Gell. || 19 et ut A²C B | imminuta K²M T D F e² m
 mutata Aug. || 20 atque optima Aug. om. Ω | ac flagitiosissima
 om. P¹ (ac fla-sima in mg. P²) || 23 habitare B P²A²s. s. | qui ...
 vagabantur om. Serv. (7, 678)

incertis vagabantur, et cum his Aborigines, genus ho-
 minum agreste, sine legibus, sine imperio, liberum atque
 solutum. hi postquam in una moenia convenere, dispari
 2 genere, dissimili lingua, alius alio more viventes, incre-
 dibile memoratu est quam facile coaluerint: (ita brevi
 5 multitudo divorsa atque vaga concordia civitas facta
 erat.) sed postquam res eorum civibus moribus agris
 aucta satis prospera satisque pollens videbatur, sicuti
 pleraque mortalium habentur, invidia ex opulencia orta
 10 est. igitur reges populique finitimi bello temptare,
 pauci ex amicis auxilio esse: nam ceteri metu percursi
 a periculis aberant. at Romani domi militiaeque intenti
 festinare, parare, alius alium hortari, hostibus obviam
 15 ire, libertatem patriam parentisque armis tegere. post
 ubi pericula virtute propulerant, sociis atque amicis
 auxilia portabant, magisque dandis quam accipiendis be-
 neficiis amicitias parabant. imperium legitimum, nomen
 6 imperii regium habebant. delecti, quibus corpus annis
 infirmum, ingenium sapientia validum erat, rei publicae
 20 consultabant: hi vel aetate vel curae similitudine patres
 appellabantur. post ubi regium imperium, quod initio
 7 conservandae libertatis atque augendae rei publicae
 fuerat, in superbiam dominationemque se convorsit,
 inmutato more annua imperia binosque imperatores sibi
 25 fecere: eo modo minime posse putabant per licentiam
 insollescere animum humanum.

3 hi ... convenere Serv. Aen. 12, 164 Prisc. gr. III 414, 13 ||
 4 cf. Sulp. Sev. cbron. I 13, 1 || 5 ita ... facta erat Aug. ep. 138, 10
 (Pop. Cnyth. facta est) cf. Dict. 5, 17 || 7 nam (pro sed) postquam ...
 I, 17 parabant Aug. civ. 3, 10 || 19 r. p. consultabant Arus. gr. VI
 460, 1 || 20 hi ... appellati sunt (sic) Serv. Aen. 5, 738 | curae
 ... appellabantur Eugegraph. Ter. Ad. 110 cf. Isid. orig. 9, 4, 10 ||
 24 annua imp. Prob. inst. gr. IV 129, 16 annua ... fecerunt
 (sic) Aug. civ. 5, 12 (v. supra p. XIV)

1 et cum his Serv. cumque his PACQD n. cumque iis (eis) vell.
 (cumque magistrum ep. Sall. legitur: cf. Cat. 28, 1 Eug. 28, 1, 91, 4, 93, 8,
 ep. Pomp. 10) || 3 solutum fuit Popyr. || 4 alius alii B¹N²T¹ s ||
 5 ita ... facta erat om. Ω || 7 civibus legibus Aug. || 13 festinabant
 A²C D² || 17 amicitias om. P || 18 annis corpus ~ Popyr. || 20 hi
 autem Serv. || 22 libertatis causa N K H D s (causa s. s. Q M T)

satis amplae magnificentiaeque fuere, verum aliquanto minores tamen quam fama feruntur. sed quia provenere ibi scriptorum magna ingenia, per terrarum orbem Athenensium facta pro maxumis celebrantur. ita eorum qui fecere virtus tanta habetur, quantum eam verbis potuere extollere praecleara ingenia. at populo Romano nunquam ea copia fuit, quia prudentissimus quisque maxime negotiosus erat, ingenium nemo sine corpore exercebat, optimum quisque facere quam dicere, sua ab aliis bene facta laudari quam ipse aliorum narrare malebat.

Igitur domi militiaeque boni mores colebantur; concordia maxuma, minima avaritia erat; ius bonumque apud eos non legibus magis quam natura valebat. iurgia discordias simulatas cum hostibus exercebant, cives cum civibus de virtute certabant. in suppliciis deorum magnifici, domi parci, in amicis fideles erant. duabus his artibus, audacia in bello, ubi pax evenerat aequitate, seque remque publicam curabant. quarum rerum ego maxima documenta haec habeo, quod in bello saepius vindicatum est in eos, qui contra imperium in hostem pugnaverant quique tardius revocati proelio excesserant, quam qui signa relinquere aut pulsati loco cedere ausi erant; in pace vero quod beneficiis magis quam metu imperium agitabant et accepta iniuria ignoscere quam persequi malebant.

2 sed quia prov. *Sacerd. gr. VI 446, 9 sed quia... magna ing. Arus. gr. VII 485, 29 || 4 eorum... ingenia. Hier. vita Hier. prol. cf. Vopisc. Prob. I, 1: omnes omnium virtutes tantas esse, quantas videri eas voluerint eorum ingenia, qui... || 8 ingenium... exercebant Non. 322, 32 || 13 ius... valebat Aug. civ. 2, 17. 18 (bis) || 16 in... magnifici Non. 398, 19 Serv. Aen. I, 632 || 21 vindicatum... pugnaverant Diom. gr. I 365, 3 cf. Heges. 5, 7, 18 || 25 accepta... malebant *Aug. ep. 138, 9, 10 (cf. civ. I, 6)

5 qui fecere Pⁱ Hier. Aug. pauci recent. qui ea fecere rell. (cf. Tac. ann. I, 10: ne ipsis quidem qui fecere) | eam M F n Hier. Aug. cf. Vopisc. ea rell. || 9 et sua A^o C Q suaque I || 21 est om. Diom. | in hostem om. Diom. || 24 magis om. P D'1 sⁱ (s. s. D^o sⁱ)

Sed ea tempestate coepere se quisque magis extollere magisque ingenium in promptu habere. nam regibus boni quam mali suspiciores sunt, semperque is aliena virtus formidulosa est. sed civitas incredibile memoratu est adepta libertate quantum brevi creverit: tanta cupido gloriae inceserat. iam primum inventus, simul ac belli patiens erat, in castris per laborem usum militiae discebat, magisque in decoris armis et militibus equis quam in scortis atque conviviiis lubricum habebat. igitur talibus viris non labor insolitus, non locus ullus asper aut arduus erat, non armatus hostis formidulosus: virtus omnia domuerat. sed gloriae maximum certamen inter ipsos erat: se quisque hostem ferire, murum ascendere, conspici, dum tale facinus faceret, properabat. eas divitias, eam bonam famam magnamque nobilitatem putabant. laudis avidi, pecuniae liberales erant; gloriam ingentem, divitias honestas volebant. memorare possum, quibus in locis maxumas hostium copias populus Romanus parva manu fuderit, quas urbis natura munus pugnando ceperat, ni ea res longius nos ab incepto traheret.

Sed profecto fortuna in omni re dominatur; ea res cunctas ex lubricum magis quam ex vero celebrat obscuraque. Athenensium res gestae, sicuti ego aestumo,

4 civitas... inceserat Aug. civ. 5, 12 || 6 iam... erat Diom. gr. I 435, 9 iam simulac inventus... discebant (sic) Veg. mil. I, 4 || 8 magisque... habebant Non. 453, 18 || 10 igitur... formidulosus Gell. 9, 12, 9 || 11 non a. b. formidulosus Non. 113, 4 || 16 laudis... erant Arus. 449, 15 laudis... volebant *Aug. civ. 5, 12 | pec. lib. erant Arus. gr. VII 490, 21 || 18 memorare... fuderit Serv. Aen. 12, 230 || 22 sed... dominatur *Laet. inst. 3, 29 p. 8 sed... obscuraque Aug. civ. 7, 3 | (ut) res... celebret obscuraque *Laet. inst. 3, 29 p. 10 || 24 Athenensium - p. 9, 3 ingenia Aug. civ. 18, 2

7 labores codd. P G Vegeti | usum militiae T, codd. Q π Vegeti usu militiae Pⁱ usu militiae A Vegeti usum militiam P² M et usu militiam H usu militiam rell., M Vegeti (v. Ag 178) || 8 dicebant Bⁱ Veg. || 13 se quisque P Aⁱ N K¹ I m si q. s sic se q. rell. || 18 possum Aⁱ m Serv. possem rell. | maxumas] ingentes Serv. (p. R. post locis Serv.) || 24 existimo H I Aug. (nonnulli recent.)

- 10 Sed ubi labore atque iustitia res publica crevit, reges magni bello domiti, nationes ferae et populi ingentes vi subacti, Carthago aemula imperi Romani ab stirpe interit, cuncta maria terrae patebant, saevire fortuna ac miscere omnia coepit. qui labores, pericula, 5 dubias atque asperas res facile toleraverant, iis otium divitiaeque, optanda alias, oneri miseriaeque fuere. igitur primo pecuniae, deinde imperi cupido crevit: ea 4 quasi materies omnium malorum fuere. namque avaritia fidem probitatem ceterasque artis bonas subvortit; pro 10 his superbiam, crudelitatem, deos neglegere, omnia venalia habere edocuit. ambitio multos mortalis falsos fieri subegit, aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habere, amicitias inimicitiasque non ex re, 5 sed ex commodo aestimare, magisque voltum quam ingenium bonum habere. haec primo paulatim crescere, interdum vindicari; post ubi contagio quasi pestilentia invasit, civitas immutata, imperium ex iustissimo atque 6 optumo crudele intolerandumque factum.
- 11 Sed primo magis ambitio quam avaritia animos hominum exercebat, quod tamen vitium propius virtutem 2 erat. nam gloriam honorem imperium bonus et ignavos

3 Carthago aem. imp. Rom. cf. *Yell. Pat. I. 12, 5 Laet. inst. 7, 15 Pomp. Mela I, 7 Claud. Mamert. Paneg. Max. Aug. 8, 1* || 4 cuncta ... patebant *Serv. Aen. I, 298* || 9 avaritia ... edocuit *Claud. Don. Aen. I, 349* || 12 ambitio ... subegit *Serv. Aen. 4, 283 Geo. I, 463* (coegit) || multos ... subegit *Schol. Verg. Bern. geo. I, 463 p. 800 H.* || 13 aliud clausum ... habere **Serv. Aen. 7, 51 cf. Iul. Rufin. De fig. senti. et etoc. I (Halm, Rhét. lat. min. p. 38, 3)* || 14 amicitias ... aestimare *Arus. gr. VII 450, 32* || 17 post ... invasit *Nov. 199, 1* post ... immutata *Char. gr. I 71, 12* || 20 sed - p. 11, 2 contendit *Aug. civ. 5, 12* || 21 quod ... erat *Arus. gr. VII 510, 10 Prisc. gr. III 292, 8* || 22 nam honores bonus et malus ... exoptant *Grillhaus 27, 18 M (libere)*

1 magni reges ~ N H T m e || 2 ingentes om. P B 1 || 5 ac misceri C B ac miscere omnia om. P A¹ s. P² A² || 7 divitiaeque A² C B Q divitiae A¹ *rell. (v. Ag 179)* | optanda P A¹ - dae A² *rell.* | alias P I alia A¹ alia A² *rell.* || 12 et ambitio N K H M T || 13 in promptum *Paggr. (v. p. XIV)* || 21 virtuti K H T Q N D² P² s n m

- aeque sibi exoptant; sed ille vera via nititur, huic quia bonae artes desunt, dolis atque fallaciis contendit. avaritia pecuniae studium habet, quam nemo sapiens concupivit: ea quasi venenis malis inbuta corpus animumque virilem effeminat, semper infinita (et) insatiabilis est, neque copia neque inopia minuitur. sed postquam 4 L. Sulla armis recepta re publica bonis iustis malis eventus habuit, rapere omnes, trahere, domum alius, alius agros cupere, neque modum neque modestiam victores habere, foeda crudelitate in civis facinora facere. huc adcedebat, quod L. Sulla exercitum, quem in 5 Asia ductaverat, quo sibi fidum faceret, contra morem maiorum luxuriose nimisque liberaliter habuerat. loca amoena, voluptaria facile in otio ferocis militum animos 15 molliverant: ibi primum insuevit exercitus populi Romani amare potare, signa tabulas pictas vasa caelata mirari, ea privatim et publice rapere, delubra spoliare, sacra profanaque omnia polluere. igitur iam milites, postquam victoriam adepti sunt, nihil relicui vicis fecere. 20 quippe secundae res sapientium animos fatigant: ne illi corruptis moribus victoriae temperarent.

Postquam divitiae honori esse coepere et eas gloria

1 sed ... nititur *Aug. civ. 5, 19* || 2 avaritia - l. 6 minuitur *Gell. 3, 1, 1 cf. Isid. orig. 10, 9* || 3 quam ... concupivit **Aug. civ. 7, 12* || 4 ea ... effeminat *Nov. 521, 16* || 6 neque cop. ... minuitur *Aug. ep. 104, 1* || 7 bonis ... habuit **Aug. civ. 17, 20 cf. 3, 7 Enop. 5* || 9 neque modum neque modestiam **Ps. Sall. in Cic. I, 1* || 15 primum - l. 18 polluere *Aug. ep. 138, 16* | insuevit ... potare *Arus. gr. VII 486, 17* || 17 ea ... rapere *Prisc. gr. III 69, 5* || 18 postquam ... fecere *Prisc. gr. III 341, 26* || 20 quippe sec. res **Sacerd. gr. VI 446, 10* quippe ... fatigant *cf. Trebell. Poll. Claud. II, 6 Aug. civ. 17, 20* quippe ... temperarent **Sacerd. gr. VI 469, 8 Prisc. gr. III 99, 28* | nedium (sic) ... temperarent *Prisc. gr. III 503, 9 cf. Dosithe. 81, 5 (Tol. krahn)*

5 et *Gell. om. S' (v. Ag 180)* || 8 exitus *Aug. 17, 20 (sed 3, 7 eventus)* || 10 civibus M T D s. s. || 12 Asiam M B² || 15 insueverit *A² C B Q* divitiae A¹ *rell. (v. Ag 179)* | optanda P A¹ - dae A² *rell.* | alias P I alia A¹ alia A² *rell.* || 12 et ambitio N K H M T || 13 in promptum *Paggr. (v. p. XIV)* || 21 virtuti K H T Q N D² P² s n m

luxu antecapere, haec inventum, ubi familiares opes 4
defecerant, ad facinora incendebant: animus inbutus 5
malis artibus haud facile lubricinibus carebat; eo pro-
fusius omnibus modis quaestui atque sumptui deditus
5 erat.

In tanta tanque corrupta civitate Catilina, id quod 14
factu facillimum erat, omnium flagitiorum atque faci-
norum circum se tamquam stipatorum catervas habe-
bat, nam quicumque impudicus adulter ganeo manu 2
10 ventre pene bona patria laceraverat, quique alienum
aes grande conflaverat, quo flagitium aut facinus redi-
meret, praeter ea omnes undique parricidae sacrilegi 3
convicti iudicis aut pro factis iudicium timentes, ad
hoc quos manus atque lingua periurio aut sanguine
15 civili alebat, postremo omnes quos flagitium egestas
conscius animus exagitabat, ii Catilinae proximi fami-
liarumque erant, quod si quis etiam a culpa vacuos in 4
amicitiam eius inciderat, cottidiano usu atque inlecebris
facile par similibus ceteris efficiebatur, sed maxime 5
20 adulescentium familiaritates adpetebat: eorum animi
molles etiam et laetate] fluxi dolis haud difficulter capie-
bantur, nam ut quousque studium ex aetate flagrabat, 6
aliis scorta praebere, aliis canes atque equos mercari;
postremo neque sumptui neque modestiae suae parcere,
25 dum illos obnoxios fidosque sibi faceret, scio fuisse 7
nonnullos, qui ita existimarent inventum, quae domum
Catilinae frequentabat, parum honeste pudicitiam

6 in tanta . . . civitate * Aug. civ. 3, 2 || 7 (ad hoc) facinorum
. . . habebat *Eugraph. Ter. Eum. 1018* || 9 quisque (sic) manu
. . . laceraverat *Fronto p. 153 N.* | manu . . . fac. * *Aug. dialect. 7,*
13, 10 manu pene bona patria laceraverat *Anon. Bon. I 553,*
29 cf. Theopomp. ap. Athen. 4, 167 B. Charis. gr. I 533, 29 ||
14 quos . . . alebat * *Aug. civ. 3, 2* || 19 similesque cet. eff. *Arus.*
gr. VII 507, 6 || 25 scio . . . frequentabant (sic) *Non. 433, 18*

1 antecapere luxu e || 7 flagitiosorum atque facinorosorum
K H N² M² T² I² m² || 9 ganeo B Y s n m e P² om. P i alea
(ganeo s. s.) A ganeo alea C | manu ventre (pene s. s. m. 2) P
manu (*loc. 4 litt.*) alea ventre pene B || 21 molles etiam et fluxi
P A i molles aetate et fluxi A² C B H molles et aetate fluxi
Q Y s n m e || 28 aestimarent K Y

imperium potentia sequebatur, hebescere virtus, pau-
peritas probro haberi, innocentia pro malevolentia duci
2 coepit, igitur ex divitiis inventum luxuria atque ava-
ritia cum superbia invasere: rapere consumere, sua
parvi pendere, aliena cupere, pudorem pudicitiam, 5
divina atque humana promiscua, nihil pensi neque
3 moderati habere, operae pretium est, quom domos atque
villas cognoveris in urbium modum exaedificatas,
4 visere templa deorum, quae nostri maiores, religio-
sissumi, mortales fecere, verum illi delubra deorum 10
5 quam praeter iniuriae licentiam eripiebant, at hi contra,
ignavissimi homines, per summum scelus omnia ea
sociis adimere, quae fortissimi viri victores reliquerant:
proinde quasi iniuriam facere, id demum esset imperio 15
13 uti, nam quid ea memorem, quae nisi iis qui videre
nemini credibilia sunt, a privatis compluribus subvorsos
2 montis, maria constrata esse? quibus mihi videntur ludi-
brio fuisse divitiae: quippe quas honeste habere licebat,
3 abuti per turpitudinem properabant, sed lubido stupri ga-
neae ceterique cultus non minor incesserat: viri mulie-
bria pati, mulieres pudicitiam in propatulo habere;
vescendi causa terra marique omnia exquirere; dormire
prius quam somni cupido esset; non famem aut sitim,
neque frigus neque lassitudinem opperiri, sed ea omnia 25

1 paupertas probro habetur * *Heges. 4, 24* || 7 cum . . . exae-
dificatas *Prisc. gr. III 370, 3* || 10 verum . . . decorabant *Serv. Aen.*
I, 378 || 11 domos . . . decorabant *Prisc. gr. II 310, 1* || 17 a pri-
vatis . . . constrata *Adnot. sup. Lucan. 2, 677. 6, 56 cf. Hier.*
Hex. 5, 10: qui subvertit montes . . . maria constravit *cf. Ambr.*
Hex. 5, 10: deficit terra hominibus, sternuntur et maria || 18 qui-
bus . . . properabant *Arus. gr. VII 451, 2* || 19 quippe . . . pro-
perabant *Prisc. gr. III 320, 16* || 21 viros (sic) mul. pati * *Aug.*
civ. 6, 8 Firm. err. 4, 2 cf. Heges. 4, 25 (viri m. exercere) *cf. Curt.*
6, 6, 8 (m. pati adsuetti)

1 sequebantur F n (*v. Ag 168*) || 6 atque mod. Q M T D m e
nihilque mod. A C neque quicquam mod. n || 8 cognoveris] videas
Prisc. | aedificatas Q F n || 10 deum *Serv.* || 14 reliquerunt D F ||
15 perinde Q K D P² N² || 21 viri K² T² D² s *Heges. viros rel. Aug.*
Firm. || 24 cupido somni D F | non sitim K H D F s

I.

Tutti gli uomini che aspirano ad eccellere sugli altri esseri viventi debbono con incessante sforzo impegnarsi, per non trascorrere la vita nell'oscurità, simili alle bestie che natura volle chine a terra e schiave del ventre¹.

Orbene ogni nostra energia risiede nell'anima e nel corpo: funzione dell'anima è il comandare, del corpo l'ubbidire; l'una ci accomuna agli dèi, l'altro agli animali bruti². Mi sembra quindi più decoroso tendere alla gloria con le forze dello spirito che non con quelle del corpo, e, poichè questa vita che ci è stata concessa è per se stessa di breve respiro, rendere il più duraturo possibile il ricordo di noi.

Fuggevole e caduco è infatti lo splendore dei beni materiali e della bellezza: la virtù sola è in poter nostro, fulgidissima ed eterna.

Ora, a lungo e appassionatamente hanno discusso gli uomini se le imprese militari traggano maggior successo dalla vigoria del corpo o dalla acutezza della mente: poichè, prima di intraprendere una impresa, è indispensabile riflettere e, dopo aver deliberato, agire prontamente. Sicchè, queste due facoltà, di per sè imperfette, hanno bisogno di reciproco completamento.

1. Di questo pensiero, del resto spesso ricorrente nella letteratura diatribica latina, si addita la prima formulazione in PLATONE, *Rep.*, IX, 586 A.

2. Altro concetto dualistico di lontana origine platonica, cfr. *Fedone*, 80 A, ma che vediamo tornare in Isocrate ed Aristotele.

2.

Orbene, nei tempi antichissimi dell'umanità, i re — fu questo infatti, tra gli uomini, il termine primo che indicò l'autorità suprema — seguendo ciascuno la propria indole, alcuni mirarono allo sviluppo delle energie spirituali, altri a quello delle doti fisiche; la vita umana si svolgeva ancora senza ambizioni, soddisfatto ognuno della propria condizione.

Ma dopo che Ciro in Asia, Spartani e Ateniesi in Grecia¹, presero a conquistare popolazioni e città e a considerare sufficiente motivo di guerra la cupidigia del dominio e a far coincidere il massimo della gloria col massimo della potenza, allora sì che esperienza e vicende dimostrarono che in guerra assume preponderante valore l'ingegno. Chè se le energie spirituali dei re e dei condottieri fossero tanto efficienti in pace quanto in guerra, gli avvenimenti umani si svolgerebbero in modo più uniforme e costante; non si assisterebbe al trapasso incessante da un regime all'altro, nè al mutarsi e allo sconvolgersi di tutte le cose. Perchè l'autorità suprema può facilmente conservarsi con quelle energie con cui fu conseguita.

Ma ove all'operosità subentri l'ignavia, alla moderazione e alla giustizia la sfrenatezza e la prepotenza, allora precipita coi costumi anche la sorte dei governi. E sempre, quindi, il potere si trasferisce dal meno abile ad altri migliori.

Ogni umana attività, agricoltura, navigazione, arte del costruire, tutte dipendono dalle forze dello spirito². Eppure molti uomini, dediti unicamente alla crapula e all'ozio, ignoranti e rozzi, trascorrono la vita simili a pellegrini indifferenti; per costoro, contro le leggi della stessa natura, il corpo è certamente fonte di piacere, l'animo di fastidio.

Vita e morte di questi io pongo sullo stesso piano, poichè sull'una e sull'altra cade il silenzio.

1. Si tratta di Ciro il vecchio, fondatore dell'impero persiano nel secolo VI a. C., il quale non fu tuttavia il primo sovrano imperialista. Anche i tentativi imperialistici perseguiti da Sparta nel secolo VI e da Atene nel V trovano precedenti storici in territorio greco.

2. Che lo spirito (λόγος) fosse inventore delle arti e creatore della civiltà era stato sostenuto dallo stoico Posidonio di Apamea (II-I sec. a. C.), ma era concetto risalente agli albori della filosofia greca.

A me invece pare che viva veramente, e della vita colga il frutto, colui che, tutto dedicandosi ad una attività, cerchi la gloria di un'impresa nobile o di un'arte bella. Poichè nell'infinito mare delle azioni umane, le naturali inclinazioni additano a ciascuno il proprio cammino.

3.

Lodevol cosa è tornar utili allo Stato con l'azione, ma è cosa altrettanto egregia illustrarne le imprese con la parola; si può meritarsi fama in pace o in guerra, e fra quanti operano e quanti narrarono le imprese altrui, molti si procurano lodi.

E a me, in verità — benchè diversa rinomanza proceda a chi espone storicamente le vicende e a chi le compie — pare tuttavia di notevolissima difficoltà il compito dello storico; anzitutto perchè è indispensabile eguagliare con le parole la grandezza delle imprese; in secondo luogo perchè, se tu biasimi come riprovevoli certi fatti, la maggioranza ritiene che tu li abbia giudicati con malanimo ed invidia; e qualora tu faccia menzione delle eccezionali doti o della gloria di uomini insigni, ognuno accetta di buon grado ciò che ritiene di potere a sua volta compiere agevolmente, mentre tutto ciò che è superiore ai suoi mezzi considera inaccettabile prodotto di fantasia¹.

Ora, anch'io, giovane inesperto, fui dapprima, come tanti altri, portato con passione alla vita pubblica, e vi trovai molte contrarietà; poichè in luogo del ritegno, del disinteresse, del merito, dominavano l'impudenza, la corruzione, la cupidigia². E benchè il mio animo, non aduso alle male arti, rifuggisse da quei sistemi, tuttavia, tra vizi così gravi, la mia debole

1. Sallustio si sforza di difendere la difficoltà e la dignità della storiografia dinanzi a un pubblico che la considerava inferiore all'attività pratica e all'oratoria. La consonanza più convincente è con Tucidide, II, 35, 2.

2. Sallustio riecheggia qui, sia pure in contesto indiscutibilmente autobiografico, l'inizio dell'*epistola VII* di PLATONE, in cui il filosofo rievocava le prime disillusioni della sua vita politica.

età si andava corrompendo di ambizione; e, nonostante rifiutassi di seguire il malcostume generale, nondimeno la brama di onori attirava anche a me le calunnie e la malevolenza che travagliavano gli altri.

4.

Così, quando il mio animo, sottraendosi a tante meschinità e pericoli, ebbe pace, e decisi di vivere il resto della mia vita lontano dagli ambienti politici, non mi proposi di trascorrere nell'apatia e nell'inerzia la preziosa tranquillità, o coltivando i campi o dedicandomi alla caccia, occupazioni da servi¹; ma, tornando a quel proponimento e a quegli studi dai quali mi aveva distolto una funesta ambizione, decisi di narrare compiutamente, per monografie, le imprese del popolo romano, secondo che mi parevano meritevoli di memoria, tanto più che il mio animo era ormai libero da speranze, da timori, da spirito di parte.

Tratterò dunque brevemente e il più veracemente possibile della congiura di Catilina; infatti io annovero questa impresa tra le più memorande, per la singolarità del delitto e della minaccia portata allo Stato. Ma, prima di dare inizio alla narrazione, è necessario fare un breve cenno dell'indole di quest'uomo.

5.

Lucio Catilina², nato da illustre famiglia, fu vigorosissimo di intelletto e di corpo, ma di indole malvagia e depravata. Fin dall'adolescenza gli tornarono gradite le guerre intestine, le stragi, le rapine, le discordie civili, e in questi misfatti esercitò la sua giovinezza. Corpo resistente alla fame, al freddo,

1. Affermazione sorprendente in bocca a un romano, conterraneo per di più di Catone, esaltatore convinto dell'agricoltura: forse essa è di derivazione filosofica e, più precisamente, platonica.

2. È omissso per brevità il nome della gens, che era la Sergia, antichissima famiglia patrizia che amava riportare le proprie origini ad un compagno di Enea, Sergesto.

alle veglie, oltre ogni credere. Animo audace, subdolo, mutevole, simulatore e dissimulatore di ogni cosa; bramoso dell'altrui, sperperatore del proprio, sfrenato nelle passioni; di efficace facondia, di scarsa saggezza, la sua mente insaziabile aspirava a cose smisurate, incredibili, irraggiungibili. Dopo la dittatura di Lucio Silla¹, lo aveva invaso una pazza bramosia di impadronirsi dello Stato; nè si faceva scrupolo dei mezzi coi quali l'avrebbe appagata, pur di procurarsi il potere. Di giorno in giorno l'animo indomito era sempre più sconvolto dalla scarsità delle rendite e dalla consapevolezza dei misfatti; due moventi che egli aveva acuito con la condotta che già ho menzionato.

Lo spingevano inoltre i corrotti costumi dei cittadini, travagliati da due mali funesti e tra loro opposti, la fastosità e la brama di ricchezze.

E giacchè l'occasione mi ha portato ad accennare ai costumi della città, l'argomento stesso pare mi inviti a rifarmi indietro e a ricordare brevemente le istituzioni dei nostri padri in pace e in guerra, i sistemi coi quali ressero lo Stato, e quanto illustre lo abbiano lasciato: e come, trasformandosi a poco a poco, da bellissimo e virtuosissimo sia divenuto miserando e corrottissimo.

6.

La città di Roma, come afferma la tradizione, fondarono e abitarono in origine quei Troiani che, profughi sotto la guida di Enea, andavano peregrinando senza stabili sedi: con essi vivevano gli Aborigeni², razza di uomini selvaggi, senza leggi, senza governo, liberi e sfrenati.

Eppure, dopo che questi due popoli, diversi di razza, diversi per lingua, contrastanti per costumi di vita, si raccolsero

1. L. Cornelio Silla, dittatore dall'82 al 79, aveva dato l'esempio di come si potesse assoggettare lo Stato con le armi.

2. Sono gli originari abitanti del Lazio, gli autoctoni, la cui fusione con i Troiani immigrati costituì il popolo romano. Fonte del passo erano le *Origines* di CATONE.

entro le stesse mura, è incredibile come rapidamente si siano fusi insieme; così, in poco tempo, una moltitudine eterogenea ed errante con la concordia si era fatta città. Quando poi la loro comunità, accresciuta di popolazione, di territorio, di civiltà, appariva già abbastanza florida e potente, come per lo più si verifica delle cose umane, dalla prosperità si originò l'invidia. Così i re e i popoli¹ confinanti cominciarono a provocarli; degli amici, solo pochi accorrevano in aiuto, poi che gli altri, presi da timore, si tenevano lontani dai cimenti.

Ma i Romani, sempre vigili in pace e in guerra, non esitavano, si organizzavano, si esortavano l'un l'altro, muovevano contro i nemici, difendevano con le armi la libertà, la patria, la famiglia. Poi, quando avevano col loro valore respinto i pericoli, recavano aiuto ad alleati e ad amici, e si procuravano amicizie più col recar benefici che col riceverne.

Avevano un governo fondato sulle leggi e chi lo reggeva era detto re. Uomini scelti, dal corpo reso invalido dall'età ma dotati di ingegno vigoroso e di saggezza, si davano cura dello Stato; sia per età, sia per analogia di funzioni, costoro erano chiamati Padri².

Più tardi, quando il potere regio, che inizialmente era stato istituito per conservare la libertà e per incrementare lo Stato, degenerò in superbia e in tirannia, mutato regime, si stabilì una magistratura annua con due governanti: in tal modo credevano che l'animo umano assai più difficilmente potesse divenire arrogante per eccesso di potere³.

7.

Allora, dunque, ciascuno cominciò ad elevare le proprie aspirazioni e a far valere il proprio ingegno. Ai re, infatti, riescono più sospetti i valenti che gli inetti, e il merito altrui

1. Si allude ai lucumoni etruschi e ai popoli Sabini, Volsci ed Equi.

2. Il nome deriva in realtà dal fatto che essi erano i più venerandi *pateres familias*.

3. Il consolato fu istituito nel 510 a. C., ma la denominazione di *consules* si ebbe solo nel 449.

è per loro causa continua di timore¹. È quindi incredibile a dirsi quanto rapidamente si accrebbe la città di Roma dopo la conquista della libertà; così grande ambizione di gloria si era diffusa. Per prima cosa i giovani, appena erano atti alla guerra, apprendevano al campo, tra le fatiche, la pratica delle armi, e riponevano maggior piacere nelle belle armi e nei cavalli da guerra che negli amozzi e nei festini.

A simili uomini, quindi, nessuna fatica pareva insolita, nessuna posizione dura o inespugnabile, nessun nemico in armi terribile; il valore superava ogni ostacolo.

Ma fra loro stessi esisteva vivissima emulazione di gloria; ciascuno voleva essere il primo a colpire il nemico, a scalare le mura, a farsi vedere nell'atto di compiere queste imprese. Queste giudicavano le vere ricchezze, la vera fama, la nobiltà grande. Avidi di lode, erano liberali di denaro; immensa desideravano la gloria, moderata la ricchezza. Potrei ricordare in quali luoghi il popolo romano, con esigue schiere, sgominò ingenti eserciti nemici, e quali città inespugnabili per natura conquistò a viva forza, se questa digressione non mi portasse troppo lontano dall'argomento.

8.

Ma ogni cosa certamente domina la fortuna: tutto essa pone in luce o lascia nell'ombra, più a capriccio che secondo giustizia.

A mio parere, assai grandiose e illustri furono le imprese degli Ateniesi, ma tuttavia notevolmente inferiori alla fama che le circonda. Ma poiché nella loro città fiorirono scrittori di grande ingegno, le imprese degli Ateniesi si apprezzano in tutto il mondo come grandissime. Così, il merito di coloro che operarono è giudicato tanto grande quanto seppero esaltarlo nei loro scritti quegli splendidi ingegni.

Il popolo romano, invece, non ne ebbe mai tanta dovizia, poiché gli uomini di più elevato ingegno erano anche i più

1. La libertà, si dice, è condizione indispensabile per lo sviluppo delle doti intellettuali e morali.

attivi nei pubblici uffici e nessuno esercitava la mente senza coltivare il corpo; gli uomini migliori preferivano agire che narrare, essere elogiati dagli altri per illustri imprese piuttosto che narrare essi quelle altrui¹.

9.

Quindi, in pace e in guerra, si coltivavano i buoni costumi; massima era la concordia, minima l'avidità. Presso di loro la giustizia e la morale prosperavano più per naturale inclinazione che per forza di leggi. Alterchi, discordie, rivalità, li esercitavano coi nemici; i cittadini gareggiavano tra loro in virtù. Splendidi nel culto degli dèi, erano parsimoniosi nella vita privata, leali verso gli amici.

Con queste due doti, l'audacia in guerra e la moderazione appena conclusa la pace, governavano se stessi e lo Stato. E di ciò trovo la più valida testimonianza in questo: in guerra, coloro che avevano attaccato il nemico contro gli ordini² o avevano tardato a lasciare il campo di battaglia nonostante il segnale di ritirata, furono più spesso puniti di coloro che avevano osato abbandonare le insegne o, sotto la pressione del nemico, erano indietreggiati dalle loro posizioni; in pace, poi, esercitavano il potere più con la bontà che col terrore e preferivano perdonare le offese che vendicarle.

10.

Quando però la repubblica si fu incrementata con l'operosità e la giustizia; e potenti re furono sopraffatti in guerra; e genti barbare e popolazioni ingenti³ furono sottomesse con

1. Questo quadro idillico della moralità primitiva cambierà radicalmente nell'ultima opera sallustiana, le *Historiae* (ved. l'« Introduzione »).

2. Si ricordi che Manlio Torquato, nella guerra latina, condannò a morte un proprio figlio che, contro gli ordini, aveva combattuto in duello contro un capo nemico.

3. Si distinguono le tribù barbare dai popoli che si governano a regimi non monarchici.

la guerra; e Cartagine, la rivale della potenza romana, fu distrutta dalle fondamenta; e tutti i mari e tutte le terre si aprivano a Roma, allora la fortuna prese a infuriare e a sconvolgere ogni cosa.

Quegli uomini che avevano saputo sopportare facilmente fatiche, pericoli, incertezze, avversità, proprio ad essi le ricchezze e la tranquillità, beni desiderabili in altre circostanze, riuscirono gravosi e perniciosi.

Pertanto, crebbe dapprima la bramosia di denaro, poi l'ambizione di potere; e queste due passioni furono l'origine di tutti i mali¹.

Infatti la cupidigia sovvertì la lealtà, la probità e ogni altra virtù, e in loro vece insegnò la tracotanza, la crudeltà, la trascuratezza verso gli dèi, l'opinione di una venalità universale. L'ambizione indusse molti uomini a divenire ingannatori, a celare nell'intimo una cosa e altra ad esprimerne con le labbra, a considerare le amicizie e le inimicizie non secondo giustizia ma in base al proprio interesse, ad aver buono più l'aspetto che l'animo.

Mali che dapprima si svilupparono lentamente e talvolta vennero anche puniti: ma in seguito, quando il contagio dilagò come una pestilenza, la città ne fu trasformata e il governo, da giustissimo e virtuosissimo, divenne crudele e intollerabile.

II.

Dapprincipio, per la verità, più che la cupidigia tormentava gli animi l'ambizione, passione che, tuttavia, era assai vicina alla virtù.

La gloria, gli onori, il potere li ambiscono infatti egualmente l'uomo di valore e l'inetto; ma quello si sforza di giungervi per la retta via, questo, dal momento che gli mancano le capacità, vi tende con inganni ed imposture. L'ava-

1. Cfr. ARISTOTELE, *Polit.*, II, 9, 19: « delle colpe volontarie le più sono commesse dagli uomini per desiderio di onori e brama di ricchezze ».

rezza comporta brama di denaro, cosa che nessun uomo saggio ha mai desiderato; essa, come impregnata di veleni malefici, fiacca nell'uomo il corpo e l'anima, non conosce limiti, non è mai sazia, non si attenua nè per abbondanza nè per penuria.

Ma dopo che Lucio Silla, conquistato il potere con le armi, fece seguire a buoni principi conclusioni negative, tutti si diedero alla rapina e al saccheggio, bramando chi una casa, chi un terreno; i vincitori non conoscevano misura nè moderazione, e perpetravano contro i cittadini scelleratezze e crudeltà¹. Inoltre Lucio Silla, per assicurarsi la fedeltà dell'esercito che aveva comandato in Asia, contrariamente al costume dei padri, gli aveva concesso di vivere nei piaceri e in una eccessiva licenza.

Amene località, piene di delizie, avevano facilmente snervato nell'ozio l'animo fiero dei soldati. Là, per la prima volta, l'esercito romano si avvezzò ai facili amori, al bere smodato, prese ad ammirare stupido statue, quadri, vasi cesellati, a rubarli da case private e da luoghi pubblici, a spogliare i templi, a contaminare sacro e profano².

Così quei soldati, dopo aver conseguito la vittoria, nulla lasciarono ai vinti. Infatti la propizia fortuna snerva anche l'animo dei saggi; figuriamoci se uomini di così corrotti costumi potevano serbare moderazione nella vittoria!

12.

Dopo che si cominciò a tenere in pregio il denaro, e gloria, autorità, potere ne furono conseguenza, prese a languire la virtù, la povertà fu considerata un disonore, e l'integrità passò per malanimo. Così, per effetto delle ricchezze, lussuria, avidità e arroganza invasero l'animo dei giovani; rubavano, sperperavano, non tenevano in nessun conto le proprie sostanze,

1. Allusione alle crudeli proscrizioni che, ordinate e permesse da Silla, insanguinarono Roma dopo l'anno 82.

2. Affermazione non del tutto esatta: i primi contatti dei soldati romani con la civiltà e l'arte greca risalgono almeno ai tempi della seconda guerra punica.

bramavano quelle altrui, confondevano nello stesso disprezzo decoro e pudicizia, leggi divine e umane, senza scrupolo nè moderazione.

Varrebbe la pena, dopo aver visto i nostri palazzi e le ville grandi come città, soffermarsi a guardare i templi innalzati agli dèi dai nostri antenati, uomini religiosissimi.

Ma quelli ornavano i tempi degli dèi col sentimento religioso, le loro case con la gloria, e ai vinti nulla toglievano al di fuori della possibilità di nuocere. Questi, al contrario, esseri sommamente iniqui, rubano agli alleati ciò che uomini di grande valore, dopo la vittoria, avevano lasciato ai vinti; come se commettere ingiustizie fosse il solo modo per esercitare il potere.

13.

Ma perchè rievocare fatti che a nessuno, se non a coloro che li videro, possono essere credibili: monti spianati, mari ricoperti per iniziativa di tanti privati cittadini? Per costoro, a mio parere, le ricchezze furono oggetto di ludibrio; infatti, mentre avrebbero potuto decorosamente disporne, si affrettavano a sperperarle turpemente.

E si era non meno diffuso il piacere della lussuria, delle gozzoviglie, di ogni altra voluttuosa raffinatezza: uomini che si prostituivano come donne; donne che mettevano all'incanto il pudore; si frugavano mari e terre per appagare la gola; dormivano prima di avere sonno; non attendevano gli stimoli naturali della fame, della sete, del freddo, della stanchezza, ma tutti li prevenivano per raffinatezza.

Queste abitudini, una volta dilapidato il patrimonio familiare, incitavano i giovani alla delinquenza; l'animo, imbevuto di vizi, non poteva facilmente rinunciare alle proprie passioni, così che ancora più sfacciatamente si abbandonava in mille modi al guadagno e allo sperpero.

1. Sicura allusione a Lucullo, che si era sbizzarrito in siffatte opere architettoniche e si ebbe per questo il nomignolo di « Serse togato »: infatti Serse aveva costruito un ponte sull'Ellesponto e aveva perforato il monte Athos.

LIBER PRIMUS

I

Cynthia prima suis miserum me cepit ocellis,
 contactum nullis ante Cupidinibus.
 tum mihi constantis detecit lumina fastus
 et caput impositis pressit Amor pedibus,
 donec me docuit castas odisse puellas
 improbus, et nullo vivere consilio.
 et mihi iam toto furor hic non deficit anno,
 cum tamen adversos cogor habere deos.
 Milanion nullos fugiendo, Tulle, labores
 saevitiam durae contudit lasidos.
 nam modo Partheniis amens errabat in antris,
 ibat et hirsutas ille videre feras;
 ille etiam Hylaei percussus vulnere rami

5

10

¹¹ Il «senhal», ovvero il referente dominante e tematico della poesia periziana, non a caso collocato in apertura del libro («senhal» è termine d'uso ricavato dalle convenzioni dell'antica lirica provenzale); un celebre passo di Apuleio (*Apologia* 10) ne svelerebbe la chiave di lettura, offrendo insieme il presunto autentico nome delle donne di altri poeti famosi del tempo, del pari celato dietro un sinonimo onomastico metricamente equivocone: «Catullo menzionò Lesbica invece di Clodia, Tucidida similmente

58

LIBRO PRIMO

I

Cinzia¹ per prima m'irretì, sventurato, con i suoi dolci
 [occhi,
 quand'ero ancora intatto dai desideri della passione.
 Allora Amore abbassò il consueto orgoglio del mio
 [sguardo
 e mi oppresse il capo sottoponendolo al dominio dei
 [suoi passi,
 finché m'insegnò crudele a odiare le fanciulle caste
 e a condurre una vita priva di qualsiasi saggezza.
 E ormai da un anno intero questa follia non mi
 [abbandona
 mentre sono costretto ad avere gli dèi avversi.
 Milanione, o Tullo², disposto a non fuggire nessun
 [travaglio,
 infranse la crudeltà della dura figlia di Iasio.
 Egli infatti errava talora, folle, per gli anfratti
 del Partenio, e andava a scovare le irsute fiere;
 e anche, percosso da un colpo di clava dal centauro
 [Ileo,

10

chiamò per iscritto Perilla colei che in realtà era Metella. Proterzio parlando di Cinzia dissimulò Ostia e Tibullo ebbe nei versi Delia, nel cuore Platinia».

² Volcacio Tullio, destinatario anche di 1,6; 1,14; 1,22, quindi di 3,22, è — come pare — il nipote dell'omonimo console del 33 a.C., collega di Cesare Ottaviano (cfr. 1,6,19).

59

15 saucius Arcadii rupibus ingemuit.
 ergo velocem potuit domuisse puellam:
 tantum in amore preces et bene facta valent.
 in me tardus Amor non [n]ullas cogitat artis,
 nec meminit notas, ut prius, ire vias.
 20 at vos, deductae quibus est fallacia lunae
 et labor in magicis sacra piare focis,
 en aegedum dominae mentem convertite nostrae,
 et facite illa meo palleat ore magis!
 tunc ego crediderim vobis et sidera et amnis
 posse † cythalinis † ducere carminibus.
 25 aut vos, qui sero lapsum revocatis, amici,
 quaerite non sani pectoris auxilia.
 fortiter et ferrum saevos patiemur et ignis,
 sit modo libertas quae velit ira loqui.
 30 ferte per extremas gentis et ferte per undas,
 qua non ulla meum femina norit iter:
 vos remanete, quibus facili deus annuit aures,
 sitis et in tuto semper amore pares.
 in me nostra Venus noctes exercet amaras
 et nullo vacuus tempore deficit Amor.
 35 hoc, moneo, vitate malum: sua quemque moretur
 cura, neque assueto mutet amore locum.
 quod si quis monitis tardas adverterit auris,
 heu referet quanto verba dolore mea!

giacque ferito e gemente sulle rupi d'Arcadia³.
 Dunque poté così domare la veloce fanciulla:
 tanto in amore valgono le preghiere e i benefizi.
 Per me Amore impigrito non escogita alcun

[espeditente,
 né ricorda di percorrere, come prima, le note vie.
 Ma voi che traete giù dal cielo con ingannevoli arti
 la luna, e compite riti propiziatorii sui magici

[fuochi, 20
 orsù mutate l'animo di colei che mi signoreggia,
 e fate che il suo volto divenga più pallido del mio!
 Allora crederò che voi potete guidare il corso
 degli astri e dei fiumi con gli incantesimi della

[donna di Cytaia⁴(?).
 E voi amici, che tardaste troppo a sollevare il caduto, 25
 cercate aiuti per un cuore ormai infermo.
 Sopperirò con saldezza le torture del ferro e del

[fuoco,
 purché sia libero di dire ciò che l'ira mi detta.
 Portatemi in mezzo a popoli e a mari remoti,
 dove nessuna donna possa conoscere il mio

[cammino: 30
 voi, a cui il dio accondiscende con favorevole
 [orecchio,
 rimanete, e l'amore vi sia sempre sicuro e reciproco.
 Quanto a me, la mia Venere mi travaglia con amare

[notti,
 e Amore non mi abbandona mai lasciandomi libero. 35
 Vi ammonisco, evitate questo male: ognuno indugi
 nella propria passione, né si stacchi da un

[sentimento consueto.
 Ché se alcuno tarderà ad ascoltare i miei
 [ammonimenti,
 ahì, con quanto dolore ricorderà le mie parole!

[ammonimenti,
 ahì, con quanto dolore ricorderà le mie parole!

³Della regione peloponnesiaca dell'Arcadia, paese di cacciatori e di pas-
 stori, era proverbiale l'asprezza delle montagne e il gelo del clima; il Par-
 mio ne era il monte più importante.

⁴Si tratta di Medea (v.); Cytaia era una città della sua patria, la Colchide
 (cfr. 2,4,7). Nei versi precedenti si riassumono classici motivi di stregone-
 ria lunare. Il v. 24 è tuttavia di dubbia lettura.